

Prefeitura Municipal de Jaraguá Encerrou-se o Congresso Eucharístico de Buenos Ayres

Movimento da Caixa

Dia 16 de Outubro de 1934
Saldo do dia 13-10-1934 2:544\$770

RECEITA ORÇAMENTARIA

Imposto s. Estradas	
Rec. comf. talão 1818	12\$000
Moras de Pagamento	
Idem 1816	1\$200
Matança de Gado vend. para tora do Municipio	
Idem 63	194\$400
	<u>2:752\$370</u>

Despesa Orçamentaria

Administração e fiscalização	
Expediente - 1. distrito	
Pago Cia. Telefonica divs. conterencias	12\$600
Idem Correio-Telegrapho 1 telegrama á Florianopolis	3\$600
Obras Publicas	
Consv. estradas e pontes - 1. distrito	
Pago jornal „Correio do Estado“ assinatura por um ano	44\$000

BALANÇO:

Saldo que passa para 18-10-34 2:692\$170
2:752\$370

Dia 18 de Outubro de 1934
Saldo do dia 16-10-34 2:692\$170

Receita Orçamentaria

Cobrança da Divida Ativa	
Rec. cont. talão 179	22\$000
	<u>2:714\$170</u>

Despesa Orçamentaria

Administração e Fiscalização	
Expediente - 1. distrito	
Pago Cia Telefonica 2 cont. á Florianopolis	6\$000
Idem Correio-Telegrato 2 telegramas á São Bento	6\$700
Obras Publicas	
Consv. estradas e pontes - 1. distrito	
Pago S. Paulo - Rio Grande frete 50 scs; 50 cimento de Joinville	32\$500
Idem Breithaupt & Cia. s. Nota fornec. parafusos mez de Outubro ca.	48\$100
Despesas Policiais e Judiciarias	
Subsidio ao Forum	
Pago João Karger 3 Urnas para seções Juri s. Out. ca.	59\$000
Instrução Publica	
Subvenções Escolares 1. distrito	
Pago folha p. c sub. mez de Setembro ca.	50\$000

Receita Orçamentaria

Imposto s. Estradas	
Pago Angelo Torinelli em restituição imposto pago a mais conforme talão 1414	22\$000

BALANÇO

Saldo que passa para 20-10-1934 2:489\$870
2:714\$170

Dia 20 de Outubro de 1934
Saldo do dia 18-10-1934 2:489\$870

Receita Orçamentaria

Imposto s. Aterição de Pesos e Medidas	
Rec. comf. talões 1 á 30	333\$000
Emolumentos	
Idem 107	9\$400
Matança de Gado vendido para tora do Municipio	
Idem 64	136\$800
	<u>2:969\$070</u>

Despesa Orçamentaria

Obras Publicas	
Conserv. estradas e pontes - 1. distrito	
Pago João O. Mueller, fornec. 20 lts. gasolina	28\$000

BALANÇO:

Saldo que passa para 22-10-1934 2:941\$070
2:969\$070

Visto:

JOSE' BAUER
Prefeito Municipal

ALFREDO MOSER
Contador

Cerca de um milhão e quinhentas mil pessoas tomaram parte na procissão do Santissimo Sacramento — A mensagem do papa

B. AIRES. — A procissão triumphal do Santissimo Sacramento revestiu-se da maxima pompa.

O enorme cortejo religioso calculado em cerca de 1.500.000 pessoas, desfilou na seguinte ordem: Cruz do Arcebispo, seminarios, escolas clero regular, clero secular, conegos, duzentos prelados em filas de oito, o arcebispo de Buenos Ayres, o Nuncio Apostolico, a plataforma rotante em que era conduzido debaixo do pallio, o Santissimo Sacramento, o legado pontificio, quatro cardeaes, o presidente Justo, o vice-presidente da Republica, sr. Roca, os membros do gabinete, senadores, deputados, altas patentes, das forças armadas, os membros do „comité“ permanente do Congresso Eucharístico, tropas, centros operarios catholicos, instituições femininas, peregrinos com bandeiras de suas seções e immensa multidão de fiéis.

A chegada da procissão, as bandeiras das seções foram collocadas em redor do monumento e em seguida celebrou-se solemne „Te-Deum“ terminado o qual o legado pontificio, cardeal Pacelli, deu a benção aos fiéis.

O „speaker“ annunciou então que acabava de ser recebido da Bolivia um telegrama em que se pedia que todos os peregrinos bolivianos e paraguaios fossem convidados a interceder junto a Jesus Cristo em prol da paz do Chaco.

O presidente justo tomou logo depois a palavra e implorou a protecção do Santissimo Sacramento para a Republica Argentina.

O texto da mensagem do papa ao Congresso Eucharístico de Buenos Aires, enviada pelo radio, é o seguinte:

„Christus Rex eucharisticus vincat regnet atque dominet“ — com estas palavras pensamos, com alegria, carissimos filhos, em Christo quando acompanhavamos, dia a dia, hora a hora, mesmo através do radio os vossos trabalhos.

Agora que o vosso glorioso Congresso de Buenos Aires se encerra, e feliz e solememente, apraz-nos acrescentar com jubilo: „Christo rei eucharistico! Prasa ao Senhor que o triumpho pacifico que, com a victoria do rei e se estenda das nobres terras argentinas a todas as partes do

mundo; a todos os intellectos, mesmo a todas as vontades.

Só assim este pobre mundo que vemos tão afflicto, pela recente effusão de sangue fraterna e real, poderá achar paz verdadeira, solida, livre, de todo mal, lá onde reina a paz de Christo, no reino de Christo“.

Com estes votos com estas preces nós elevamos supplicas até Deus, e, na prece de Christo, estendemos nossa missa paternal sobre todos vos e vos lançamos, com amor, a benção apostolica por meio destas palavras:

„Por intercessão da bemaventurada Virgem Maria, N. S. de Lujam, padroira especial da Republica Argentina; do bemaventurado S. Miguel Archanjo; dos bemaventurados apóstolos Pedro e Paulo; dos beatos martyres, Rocco, Gonzalo, Affonso Rodrigues e Juan de Castilo, — vossos santos, — que a bençam do Poderoso, do Filho e do Espirito Santo desça sobre todos vós“

Episodio singular

RIO. — O „Massilia“, que conduz o cardeal Jean Verdier de regresso á França, leva tambem, para a Allemanha o chefe dos ciganos, Elias Christo que viaja acompanhado de sua familia.

Um chefe de cigano é quasi um rei, sem dominios territoriaes, mas com amplos direitos sobre a sua gente, cujos destinos dirige. Recebe, de cada cigano, um tributo em dinheiro vivendo disso, como outrora viviam os senhores feudais, explorando o trabalho dos plebeus.

Viajando o chefe cigano, ficou como seu substituto um chefe interino, Lola Papadonhas. Tada a clan-cigana foi ontem ao cáes despedir-se de Elias Christo e sua familia. Foi nesse momento que chegou o arcebispo de Paris, para reembarcar no „Massilia“. Os ciganos formaram alas genefluxos, á passagem do cardeal Verdier, tirando os chapéus, em signal de respeito.

Uma cigana joven adeantou-se, e tomando a mão do eminente principe da Igreja, beijou-o. (Conclue na pag. seguinte)

Pingos d'agua

Minha illustre amiga

(Continuação da 1a. pagina)

— tete com a cumplicidade do „ciné“. Senti melhor, sem a constante observação dos que nos invejam, a lhaesa das suas ideas e o seu perfume GOUTTE D'OR.

Julgará talvez que vae muito longe a bondade da minha „impressão“, — mas a bondade neste caso é apenas sua. Porque voce — permitta que a trate sempre assim, — e eu estavamos muito longe da fita.

Ninguém — e a sala estava cheia — seria capaz de supor que nós — eu, com a es-

periencia dos meus annos, voce com a mobilidade americana do seu genio — estivessemos ali a falar de sports, de modas, de politica!..

Estou ainda a gosar o seu entusiasmo, o cuidado em modelar a idea dentro da phrase curta, rapida, á meia-voz, para que não chegasse a ser profanada pelos ouvidos dos vizinhos...

— Ah! a curiosidade dos vizinhos...

Que desapontamento se nos ouvissem... — Mas não encontra difficuldades nos desenhos de Jean Patoa? Para mim são **BLAGUES** carissimas, minha amiga. Desintereça-me tudo que é complicado. Tudo! menos o seu genio... Ha esquesitices que agradam pelo absurdo com que se apresentam. Sabe o que eu mais admiro em voce? Vae pensar que é o seu sorriso de loura, oxygéne. São os seus vestidos... Aquelle **TALHEUR** verde-malva de domingo... adoravel de indiscreção. Disse-me tudo de voce, — até o seu nome — antes de nos falarmos...

Chame-me de exagerado, mas ouça: — Não o vista mais ou por outra — não me, appareça mais sem elle.

Seu

CESAR JORDÃO.

Machina „Singer“

Vende-se uma, por preço de ocasião, em perfeito estado, com 5 gavetas. A tratar com o sr. Antonio Mansur, na Alfaiataria Germania.

Soc. Atiradores - Jaraguá

Levamos ao conhecimento dos interessados, que no domingo, 4 de Novembro das 2 as 5 horas da tarde na séde social, serão pagos os juros dos empréstimos feitos.

Secção paga

Aproveitando-se do integralismo para atacar inimigos pessoais

Domingo ultimo a mocidade integralista fez uma excursão a Retorcida, onde foi fundar o sub-nucleo.

Causou a mais dolorosa impressão e talvez foi esse o motivo do fracasso da missão integralista aquella localidade o facto de ter um miliciano se aproveitado do momento em que fallava para atacar o seu velho desafecto e adversario politico, sr. José Bauer, pejorativamente chamando-o de sapateiro, como se, fosse motivo de vergonha para aquelle cidadão.

Assim, o ideal nascido do cerebro forte e patriotico de Plinio Salgado está sendo tomado em Jaraguá, por alguns milicianos em concepção errada, prejudicando e antipatisando a agremiação. Esses cavalheiros pensam que o integralismo foi fundado aqui para que suas figuras appa-

reçam no senario politico, em destaque, ja que o não tiveram em todos os partidos que até hoje militaram. O ataque feito ao prefeito e os „titulos de ladrões“ chamados a honras de responsabilidades definidas do nosso Estado, por um miliciano „recem-nascido“, quando no pleito de 14 fazia caballa eleitoral, são uma mostra dos intuitos politiqueros desses cavalheiros, futuros salvadores da prefeitura, como elles mesmos se intitulam...

Um conselho eu dou a esses aproveitadores de esforço alheio: leiam mais a miudo os conselhos do grande Chefe Nacional e certifiquem-se de que dentro do integralismo não existe lugar para interesse pessoal e nem a agremiação é valvula de explosão... para questões particulares e „aspirações de segunda ordem“

UM ESPECTADOR

Episodio singular

(Cont. de pag. anterior)

jou-lhe, contricta, a pedra do anel cardinalicio.

Era Helena Pola, leitora de „buena dich“, o modelo da Escola Nacional de Belas Artes. A manifestação dos ciganos foi um dos episodios mais singulares que se verificaram durante a permanencia do cardeal francez no Rio

Eleições em Jaraguá

Resultado das 3 secções:	
FEDERAL	ESTADUAL
1a. secção (Prefeitura)	
Colligados	137
Liberaes	75
Integralistas	24
4a. secção (Cartorio V. Porto)	
Colligados	136
Liberaes	78
Integralistas	24
5a. secção (Hansa)	
Colligados	109
Liberaes	63
Integralistas	29

Provavelmente hoje a noite teremos o resultado das 2 ultimas secções de Jaraguá.

Resultado total no Estado, Colligados 27.573, Liberaes 26.730.

Baile á caipira

A commissão organizadora do grandioso „Baile á caipira“, a ser levado a efeito no sabbado 10 de Novembro proximo, impreterivelmente, avisa que os premios a serem disputados no decorrer do mesmo, já estão expostos na vitrine da loja Blossfeld. Haverá mais surpresas e a noite de 10 de Novembro, ficará na lembrança de todos como uma noite tipicamente brasileira.

Não percam este baile, e vão ver os lindos premios.

Morreu afogado

Quando se banhava no Rio Itapocú, hontem morreu afogado a praça da Força Publica, Alvim de Souza.

A DIRECTORIA.

EDITAL DE JURY

O DOUTOR FRANCISCO CARNEIRO MACHADO RIOS, MERETISSIMO JUIZ DE DIREITO DA COMARCA DE JARAGUÁ, ESTADO DE SANTA CATARINA, NA FORMA DA LEI, etc.

Faz saber que havendo designado o dia 14 do mez proximo vindouro, às 11 horas, para abrir a terceira sessão do Tribunal do Juri desta Comarca, que trabalhará em dias consecutivos, na sala das audiencias deste Juizo, no Edificio do Forum, e havendo procedido ao sorteio dos 20 jurados que teem de servir na referida sessão, foram na conformidade das leis em vigor, sorteados os cidadãos seguintes: 1. Guilherme Schiochet, 2. Mario Rey Gil, 3. Oscar Paiva, 4. Ernesto Rückert, 5. Leopoldo Grubba, 6. José Teixeira Filho, 7. João Moretti, 8. Estacio Silvestre Furtado, 9. Jose Maffezzoli, 10. Walter Janssen, 11. Martim Stahl, 12. Felipe Frenzel, 13. Francisco Mees, 14. José Bauer, 15. Bertholdo Zimermann, 16. Guilherme Weege, 17. João Balok, 18. Walter Marquardt, 19. Hilario Piazeria, 20. Wendelin Schmidt

A todos os quais e a cada um de per si, os convido a comparecerem á referida sessão, no dia, hora e local acima designados, sob pena de pagamento da multa de 30\$000 a 50\$000 por cada sessão que faltar. E para que chegue ao conhecimento de todos se passou o presente edital que será afixado ás portas do Forum e publicado pela imprensa. Dado e passado nesta vila de Jaraguá, aos quinze dias do mez de outubro do ano de mil novecentos trinta e quatro. Eu, Ney Franco, escrivão, o subscrevi (ASS.) Dr. Francisco Carneiro Machado Rios, Juiz de Direito. Está conforme o original, do que dou fé.

Jaraguá 15 de Outubro de 1934,

○ Escrivão: NEY FRANCO

Sementes Selectas Costal de Cebolas, Hortaliças e Flores

Esta casa não vende sementes commerciaes, que são as que mais abundam no Brasil.

E' a unica casa, neste paiz, que tem suas plantações proprias aqui e na Ilha de Tenerife (Canarias), para proporcionar sementes seleccionadas, aclimatadas e melhoradas aos agricultores do Brasil, garantidas pelos governos hespanhol e brasileiro, mediante certificado agronomico.

Envia gratis, a quem o solicitar, catalogos e o seu livro „Guia do Horticultor no Brasil“, contendo de modo pratico e scientifico as culturas e propriedades da cebola e da classe de hortaliças, acompanhadas de 200 illustrações.

Pedidos e informações ao Cultivador-Importador:

JOÃO COSTAL — Caixa Postal, 22 — MOCÓCA — Estado de S. Paulo

Plantae arroz

Os lavradores interessados na plantação de arroz, podem receber sementes «Aguilha I» e «Blue Rose» que distribuo gratuitamente.

CASA REINOLDO RAU
JARAGUÁ

Dr. Marinho Lobo

ADVOGADO

Consultas todas as sextas feiras, em Jaraguá, no edificio do snr. Artur Mueller.

Sprechstunden am Jaraguá jeden Freitag, im Hause des Herrn Artur Mueller.

Um conselho

Comprem suas farinhas de trigo

Cruzeiro

Surpreza

Serrana

(Genuinamente Nacional)

na casa commercial de

Bernardo Grubba

Jaraguá, Retorçida, Hansa

Humboldt e Núcleo

Rio Branco

Preços vantajosos

Revendedores preços especiaes

HOTEL CENTRAL

DE

Frederico Oberbeck

Perto da Estação Ferrea - Teleph. n. 1 -
Nahe der Eisenbahn-Station

— ESTABELECIMENTO DE 1a. ORDEM —

As exmas familias e Snrs. Viajantes encontrarão bons commodos e esplendida mesa.

Cosinha de 1a. ordem. Bebidas Nacionais e Extranjeiras

JARAGUÁ DO SUL

S. CATHARINA

Angelo Rubini

FABRICA ESPECIAL DE

Aguardente e Assucar Mascavinho

Tem sempre em deposito cachaça especial, para prompta entrega.

Secção commercial, com loja de Calçados, Fazendas e Armarinhos.

PREÇOS MODICOS.

Rio do Cerro - Jaraguá — Santa Catharina.

Breithaupt & Cia.

Jaraguá do Sul - Sta. Catharina - Brasil

Engenho de Arroz

Exportação em grande escala de:

Cachaça, assucar mascavinho, farinha de mandioca, banha, manteiga, queijos, salchichas, laranjada, etc.

Despachos e redespachos junto a Estrada de Ferro São Paulo - Rio Grande. Transportes de cargas, com caminhão proprio para Blumenau, Brusque e Itajahy.

Jaraguá do Sul — Sonnabend, den 27. Oktober 1934 — Santa Catharina

Direktor: ARTHUR MUELLER

Telephon Nr. 5

Avenida Independencia

Die alte Welt in den Augen eines brasilianischen Journalisten.

Herr Lourival Fontes, welcher in den letzten Monaten als Führer der brasilianischen Fussballdelegation das alte Europa bereist hat und nach Beendigung der Wettspiele als Delegierter Brasiliens an dem Städtetkongress in Lyon teilnahm, gab jetzt in sehr interessanter Weise seine Ansichten über die Zustände und Verhältnisse in verschiedenen Ländern, bekannt, die er sich aus eigener Anschauung gebildet hat. Herr Lourival Fontes beginnt mit der Bemerkung, dass seiner Ansicht nach jetzt, 20 Jahre nach dem Weltkrieg, Europa die Erbschaft aus dem Völkerkriege noch nicht liquidiert hat. Der Hass, die Rache und die Furcht scheinen ihm noch immer die verborgenen Triebfedern für die politischen Bindungen zu sein, für die Allianzen und die sich neu bildenden Mächteblocks. In den 5 Monaten seines Aufenthalts hat Herr Fontes viel aus eigener Anschauung kennen lernen können, die blutigen Ereignisse in Spanien die politischen Unruhen in Frankreich, die entschlossene Reinigung am 30. Juli in Deutschland, die Ermordung des österreichischen Kanzlers, die blitzartige Teilmobilisierung in Italien, die wechselnde Politik in Südslawien, die Annäherung Deutschlands und Polens und den überraschenden Eintritt der Sowjets in den Bund der kapitalistischen Mächte. Alle diese Ereignisse bezeichnet der Berichterstatter als unlogisch, unvorhergesehen und unzusammenhängend. Dann geht Herr Fontes zur Schilderung des Lebens in den einzelnen Ländern über und beschreibt enthusiastisch das Italien Mussolinis als eine Stätte der Ruhe und des Glücks. Der Faschismus ist, wie er sagte, Wirklichkeit geworden und wird auch ausserhalb des Landes nicht

mehr als eine Utopie angesehen, sondern hat auch die Skeptiker überzeugt. Im Inneren wird gearbeitet, das Leben ist organisiert, der Fortschritt vielfältigt. Es herrscht Autorität, Ordnung, Disziplin und Einigkeit und grosse Pläne werden unter einem Regime verwirklicht, das für das Volk wirkt und von diesem anerkannt und unterstützt wird. Mussolini gehört heute dem Volk und wird von diesem als eine magische Person angesehen, der unmöglich Scheinendes gelungen ist.

In Deutschland hielt sich Herr Fontes in der Woche des Volksentscheids auf und sah dort, wie ein Volk sich erhob, dem der Glaube, die Zuversicht und die Gewissheit in eine glückliche Zukunft wiedergegeben worden ist. Er sah und hörte in Berlin, und spricht gerade von Berlin, weil sich in dieser Stadt die letzten kommunistischen Reste gehalten hatten, wie seine ungeheure Bevölkerung in den Massenversammlungen, in Aufmärschen immer wieder Hitler zujubelte, weil Hitler der Friede ist. Wenn das neue Deutschland als eine blutige oder katastrophale Angelegenheit bezeichnet wird, so ist das eine Verkehrung der Wahrheit. Er lebte dort in einem Land und gibt dieses Zeugnis aus eigener Anschauung ab, in welchem die Sicherheit des Bürgers, der Respekt vor dem Eigentum, die Freiheit im Rahmen der gesellschaftlichen Ordnung und des menschlichen Zusammenlebens, das ganze öffentliche Leben regiert. Nur weil sich der Staat am 30. Juni gegen ehrgeizige Leute verteidigte, die seine Grundlagen angreifen wollten, wird Deutschland in der Welt

so hingestellt, als ob es von einer Bande von Verbrechern regiert werde. Extremisten der Rechten und der Linken hatten sich vereinigt, um das Regime zu stürzen, und sogar ausländische Mächte hatten ihre Hand in der Verschwörung. Drei europäische Hauptstädte hatten Sonderbeauftragte für die Beobachtung des Umsturzes geschickt. Die ausländische Presse, besonders die immer gut unterrichtete nordamerikanische, hatte sich in Einzelheiten über die Kommentare zu der Verschwörung übertroffen. Kanzler Hitler hatte Hauptmann Roehm alles Mögliche angeboten und griff erst zu dem äussersten Mittel, als die Verschwörung schon vor dem Ausbruch stand. Die Strafe für die Untreue und die Pflichtvergessenheit einiger Führer bewahrte Deutschland vor dem furchtbaren Unglück eines Bürgerkrieges. Eine vorübergehende Episode. Deutschland ist heute auf allen Gebieten seiner Tätigkeit ein ungeheures Lager des sozialen Experiments und der schoegerischen Umgestaltung.

Dann kommt Herr Fontes zu Frankreich, das, wie er es ausdrückt, schwarze Tage der Ungewissheit durchlebt. Hohe Gehälter, ausserordentlich teure Arbeitskräfte, ueberlastete Steuerzahler, Rueckgang der ausländischen Besucher und Verringerung des Exports haben ohne Frage zu dem allgemeinen Unbehagen und zu der Nervosität, die im politischen Leben zu beobachten ist beigetragen. Neben dem wachsenden Deutschland, sieht Frankreich seine Geburtenziffer dauernd sinken. Die Schulen in den kleinen Orten sind

wegen fehlender Schueler geschlossen. Während die Vermehrung der italienischen Bevoelkerung jährlich ein Mittel von 600.000 erreicht, betraegt die der franzoesischen einschliesslich der starken Einwanderung, 20.000. Das franzoesische Volk misstraut den Politikern. Ausser den vielen Parteien existieren heute in Frankreich zahllose Vereinigungen, Gruppen und Verbaende, von denen besonders die der Kriegsteilnehmer hervorzuheben sind. Die Tage der politischen Parteien, so meint Herr Fontes, sind gezählt und die Reform des Staates, welche Praesident Doumergue angekündigt hat, wird vollzogen werden, entweder mit der Zustimmung der Parteien oder, falls notwendig, nach der Unterdrueckung derselben.

Ausland

Erste ausländische Spende zum deutschen Winterhilfswerk.

Berlin, 17. Oktober 1934. — Der bekannte schwedische Schriftsteller Bengt Berg spendete dem Winterhilfswerk den gesamten Erlös einer grösseren Artikelserie, welche durch die Nachrichten-agentur «Politischer Pressedienst» den deutschen Zeitungen zugeleitet wurde. Das des Winterhilfe zufließende Honorar betraegt mehrere Tausend Reichsmark. Diese Liebestat Bengt Bergs ist um so bemerkenswerter, als sie die erste bekannt gewordene Spende eines ausländischen Freundes Deutschlands an das diesjährige Winterhilfswerk des deutschen Volkes darstellt.

Von Papen in Schweden.

Berlin 17. Oktober 1934. — Der deutsche Gesandte in Wien, vom Papen, trifft voraussichtlich morgen in Schweden ein, wo er mit seinen schwedischen Freunden an einer Elchjagd in der Provinz Oestergätland teilnehmen wird. Der Besuch Stockholms ist nicht vorgesehen. Gesandter von Papen kehrt von Schweden direkt nach Wien zurück.

Frau Lupescu heiratet.

Bukarest, 17. Oktober 1934 — Aus sehr gut unterrichteten Kreisen der Hauptstadt kommt die Nachricht, dass ein gewisser Urpareanu, der in engen Verbindungen zum rumänischen Hote steht, sich mit Frau Lupescu vermählt habe. Die Vermählung soll auf der rumänischen Gesandtschaft in Wien in Gegenwart des Polizeipräsidenten von Bukarest als Zeugen, vollzogen worden sein. Man zieht aus der Tatsache der Vermählung der Frau Lupescu den Schluss, dass die Versöhnung König Karls mit der Prinzessin Helena nur noch eine Frage der Zeit sei.

Ein 90 jähriger Kraftwagenführer.

London, 17. Oktober 1934 — Wegen leichtfertigen Fahrens mit seinem Automobil hatte sich vor dem Verkehrsgericht in Eastbourne ein 90 Jahre alter Herr zu verantworten. Das von ihm benutzte Auto war 28 Jahre alt. Auf einen Vermittlungsvorschlag des Richters, von einer Bestrafung absehen zu wollen, wenn er sich verpflichtete, nicht mehr zu fahren, erklärte der Greis, dass er seit 24 Jahren fahre und noch nie ein Unheil angerichtet habe. Sein Wagen werde es noch 20 Jahre aushalten und so lange werde er ihn kaum noch gebrauchen. Die Verhandlung wurde vertagt.

Barcelona, 17. Oktober 1934 —

In Katalonien sind weitere zahlreiche Verhaftungen vorgenommen worden. So nahm die Polizei den Chef des Sicherheitswesens, Humberto Gil und den früheren Sekretär der Polizeischule der Generalidad,

Baldomero Sancho, fest. Ehrenkreuz-Inhaber. Offiziell wird mitgeteilt, dass die Verluste der Regierungstruppen sich auf 76 Mann belaufen, darunter 12 Tote und 64 zum grossen Teil schwer Verwundete. Im allgemeinen ist die Ruhe, wie auch regierungsseitig bestätigt wird, fast vollständig wieder hergestellt.

Die Zeitungen bringen Berichte über eine Erklärung des ehemaligen Präsidenten der Generalidad, Companys, die besagt dass es ihm in den letzten Zeiten nicht mehr möglich gewesen sei, dem Druck der Extremisten auszuweichen. Auch verschiedene Mitglieder der früheren katalanischen Regierung sollen sich in intimen Gesprächen dahin geäußert haben, dass sie sich am liebsten der Rebellion nicht angeschlossen hätten, schon um jede Gewaltmassnahme zu vermeiden und auch deshalb, weil sie wenig Vertrauen auf einen günstigen Ausgang der Revolte hatten.

8. Stirbt der Inhaber eines Ehrenkreuzes, so verbleibt es seinen Angehörigen.

Hierzu sind am 13. 7. 34 u. a. folgende Durchführungsbestimmungen ergangen:

Zu Ziffer 1.

(1) Der Weltkrieg im Sinne der Verordnung umfasst die Zeit vom 1. August 1914 bis 31. Dezember 1918.

(2) Die Eigenschaft als Witwe eines Kriegsteilnehmers setzt voraus, dass die Ehe nicht nach dem 31. Dezember 1818 geschlossen worden ist. Durch eine spätere Wiederheiratung wird die Witweigenschaft nicht berührt.

(3) Zu den Eltern im Sinne der Verordnung gehören auch die Stief- und Adoptiveltern.

(4) Als Verwundungen gelten alle äusseren und inneren Verletzungen durch unmittelbare Einwirkung von Kampfmitteln. Den Verwundungen sind alle sonstigen Gesundheitsschädigungen gleichzuachten, wenn sie auf die besonderen, nur dem Kriege eigentümlichen Verhältnisse zurückzuführen sind.

Zu Ziffer 2.

(1) Das Ehrenkreuz für Frontkämpfer (Frontkämpferkreuz) besteht aus bronzegetöntem Eisen. Die Vorderseite trägt Mittelschild mit den Jahreszahlen 1914—1918, um die sich ein oben geöffneter Lorbeerkranz schlingt. Quer durch das Mittelschild gehen zwei schräg übereinanderstehende Schwerter.

(2) Das Ehrenkreuz fuer Kriegsteilnehmer ist von gleicher Form und Farbe wie das Frontkaempferkreuz ohne die beiden quer durch das Mittelschild gehenden Schwerter. An Stelle des Lorbeerkranzes traegt es einen oben geöffneten Eichenlaubkranz.

(3) Das Ehrenkreuz fuer die Witwen und Eltern gefallener, an den Folgen von Verwundung oder in Gefangenschaft gestorbener oder verschollener Kriegsteilnehmer hat die gleiche Form wie das Ehrenkreuz fuer Kriegsteilnehmer und besteht aus mattlackiertem

(4) Die Rueckseite des Ehrenkreuzes ist flach.

Zu Ziffer 3.

(1) Kriegsdienste im Sinne der Verordnung hat jeder Reichsdeutsche geleistet, der im Weltkriege zur Wehrmacht eingezogen war, sowie das Personal der freiwilligen Automobillkorps und des freiwilligen Motorbootkorps, soweit es sich im Kriegsgebiet aufgehalten hat.

(2) Fuer die Entscheidung der Frage, ob ein Kriegsteilnehmer bei den fechtenden Truppen, an einer Schlacht, einem Gefecht, einem Stellungskampf oder an einer Belagerung teilgenommen hat, ist die Eintragung in die Kriegsrangliste oder Kriegsstammrolle massgebend.

(3) Die Frontkaempfergemeinschaft im Seekriege haben Soldaten, Marinebeamte und sonstige Besatzungsangehörige eines die Kriegsflagge fuhrenden Kriegsschiffes oder Hilfskriegsschiffes, die auf diesem an einer Kampfhandlung teilgenommen haben. Luftschiffe und Flugzeuge der Marine sind hiebei den Kriegsschiffen gleichgestellt. Kampfhandlungen zur See sind Schlachten, Gefechte, kriegerische Unternehmungen und sonstige angesprochene Kriegstaetigkeit, wie Minensuchen, Minenräumen und U-Bootgeleitdienst in Minengebieten.

Zu Ziffer 4.

(1) Das Frontkaempferkreuz und das Ehrenkreuz fuer Kriegsteilnehmer wird an einem schwarzen, zweimal weiss und in der Mitte rot durchzogenen Bande, das Ehrenkreuz fuer Witwen und Eltern an einem weissen, zweimal schwarz und in der Mitte rot durchzogenen Bande getragen.

(2) Das Ehrenkreuz wird auf der linken Brust, und zwar anschliessend an die deutschen Kriegsauszeichnungen, getragen.

(3) Das den Eltern verliehene Ehrenkreuz wird von dem Vater und nach dessen Ableben von der Mutter getragen.

(4) Das Ehrenkreuz kann auch in verkleinert Form getragen werden. Desgleichen ist das Tragen von Knopflochbändchen in (Volgt 8a. Seite)

Deutsches Kriegsehrenkreuz.

Der Herr Reichspräsident hat am 13. 7. 1933 folgende Verordnung über die Stiftung eines Ehrenkreuzes erlassen:

1. Zur Erinnerung an die unvergänglichlichen Leistungen des deutschen Volkes im Weltkriege 1914-1918 stifte ich ein Ehrenkreuz für alle Kriegsteilnehmer, sowie für die Witwen und Eltern gefallener, an den Folgen von Verwundung oder in Gefangenschaft gestorbener oder verschollener Kriegsteilnehmer.

2. Das Ehrenkreuz besteht aus Eisen. Das Ehrenkreuz für Frontkämpfer (Frontkämpferkreuz) trägt zwei Schwerter.

3. Als Kriegsteilnehmer gilt jeder Reichsdeutsche, der auf deutscher Seite oder auf Seite der Verbündeten Kriegsdienste geleistet hat.

Frontkämpfer ist jeder reichsdeutsche Kriegsteilnehmer, der bei der fechtenden Truppe an einer Schlacht, einem Gefecht, einem Stellungskampf oder an einer Belagerung teilgenommen hat.

4. Das Ehrenkreuz wird am schwarz-weiss roten Bande auf der linken Brust getragen.

5. Das Ehrenkreuz wird auf Antrag verliehen. Dem Beliehenen wird ein Besitzzeugnis ausgestellt.

6. Personen, die wegen Landesverrats, Verrats militärischer Geheimnisse, Fahnenflucht oder Feigheit vor dem Feinde bestraft sind, darf das Ehrenkreuz nicht verliehen werden.

7. Der Reichsminister des Innern oder die von ihm bezeichneten Stellen verwahren die namentlichen Verzeichnisse der

An alle Asthma-Kranken.

Wir Unterzeichneten litten seit 20 Jahren an Asthma, und konnten nicht arbeiten; die langen, qualvollen Nächte mussten wir in sitzender Stellung verbringen. Durch das Naturheil verfahren im Kurorte "Neu-Bremen, Munizip Dalbergia, Sta. Catharina" sind wir wieder vollständig hergestellt, so dass wir unsere Arbeiten voll und ganz machen können. Wir haben guten Appetit, können endlich wie jeder gesunde Mensch, schaffen und sind wieder des Lebens froh.

Neu-Bremen, den 18. August 1934.

Albert Kohls, Hansa-Humboldt.
Minna Drews, Pommerode.

RECHTSANWAELTE

Dr. J. Acácio Moreira Filho

UND

Dr. João Colin

ZIVIL SCHWUR - und HANDELSGERICHTLICHE
FAELLE

Gesetz zur Entlastung der Landwirtschaft. Es werden die Interessen der Gläubiger und Schuldner von Landhypotheken vor der Kammer zur Entlastung der Landwirtschaft vertreten, Eintreibung von faelligen Zahlungen, Nachlassregelungen, Gutachten, Auskuenfte und Kontrakte.

Zu sprechen jeden Freitag in Jaraguá.
Naehere Auskunft durch den CORREIO DO POVO

POSTFACH, 46 — TELEPHON, 540

Rua 15 de Novembro No. 518

JOINVILLE

SANTA CATHARINA
(6x4)

Geschäftsbücher

Aller Art. — Zu haben in der Buchhandlung d. Blattes.

Nach einem schwülen, ungewöhnlich warmen Tage ging bei Beginn der Dunkelheit ein Wolkenbruch nieder. In kurzer Zeit wurden die Strassen in Flüsse verwandelt.

An diesem Abend war Rosalind zu Freunden eingeladen. Es sass da eine Schar von jungen Künstlern zusammen, die das draussen prasselnde Unwetter kaum beachteteten; so sehr waren sie in ihr Gespräch vertieft, Schauspielerinnen, Sängerinnen, Malerinnen, auch einige junge Männer der Zunft. Es sprach jeder ausschliesslich von sich selbst, von seinen Hoffnungen und seinen Erfolgen. Wenn man zuhörte, konnte man glauben, die Auslese aller Künstlerschaft sässe hier beisammen.

Rosalind ärgerte sich, dass sie selbst nicht zu Worte kam. Sie, die noch vor kurzem die bürgerliche Frau eines Kaufmanns war, hatte sich mit aller Leidenschaft der Tanzkunst überantwortet. Sie glaubte, einen besonderen Stil gefunden zu haben, eine ganz neue Ausdrucksform seelischer Bewegungen. Bei ihrem Gatten fand sie keinerlei Verständnis für ihre Berufung. Seitdem sie geschieden war, glaubte sie, dass ihr Le-

ben eigentlich erst beginne. Man sollte ihr nur Zeit lassen. In kurzer Zeit würde sie eine Tänzerin von grösstem Formate sein. Sie dachte an Isadora Duncan und die grossen Russinen. An diesem Abend hoffte sie vor Dienern am Werke der Kunst sich über ihre Ziele und Ideen frei aussprechen zu können. Sie war auch bereit, einige Tänze vorzuführen. So hatte sie sich die Schuhe angezogen, in denen sie besonders gut tanzen konnte. Die waren nach Mass aus feinstem Leder gefertigt, die Schuhe liebte sie über alles.

Aber es kam zu keinerlei Vorführung, zu keinem Kunsttanz. In dem allgemeinen Lärm der lieben Leute, von denen jeder einzelne von der Grösse der eigenen Begabung ueberzeugt war, drang die zierliche, mimosenhafte Rosalind mit ihrer zarten Stimme nicht durch. Es passte ihr die ganze immer noch unge wohnte zigeunerhafte Umwelt nicht. Der Sessel, auf dem sie sass, war eigentlich eine

Inland

Denkmal in Bahia.

Zur Erinnerung an den ersten nationalen Eucharistischen Kongress, der im vorigen Jahre in der Hauptstadt des Staates Bahia tagte, soll ein Denkmal errichtet werden. Die Vorbereitungen die für die Ausführung dieser Arbeit notwendig sind, beendet. Eshandelt sich um ein Werk, das seiner Grösse nach, in Südamerika überhaupt noch nicht, und in Europa wenige seinesgleichen hat.

Streik in Rio Grande do Sul.

Wie aus Porto Alegre berichtet wird, traten die Arbeiter der Eisenbahngesellschaft Minas de S. Jeronymo in den Streik, wozu Differenzen mit dem leitenden Ingenieur die Veranlassung gewesen sein sollen. Der Regionale Arbeitsinspektor aus Porto Alegre begab sich sofort an Ort und Stelle, und es gelang ihm nach kurzer Zeit, die Arbeiter zu beruhigen und ihre Rückkehr zur Arbeit zu veranlassen.

Ueberfall.

Bei S. Vicente in der Nähe von Santos wurde auf den Bruder des in S. Paulo bekannten Journalisten William Aurelli, ein feiger Ueberfall verübt. Die Täter, die in einem

Auto dorthin gekommen waren, überfielen den jungen Menschen und richteten ihn durch zahlreiche Rasiermesserschritte böse zu. Selbst die Augen und die Zunge des bedauernswerten sind durch Schnitte verletzt worden. Nach verübter Tat liessen sie den Halbtoten auf der Strasse liegen und gaben noch beim Vorüberfahren einen Schuss auf ihr Opfer ab. Dieser Schuss wurde von einem Angestellten der Sociedade Allemã in Bugre vernommen, der hinzulief und noch das verschwindende Auto sehen konnte.

Declaração

Previno ao publico não fazer transação alguma com uma nota promissoria que fui violentamente compellido a assignar ante-honten a noite, a favor, segundo me consta de Joaquim Manoel de Borba, visto nada dever ao mesmo, como irei provar em juizo.

Jaraguá, 29 de Setembro 1934.

Alberto Lüdtke.

Nächtliche Begegnung

Kiste, ueber der ein Tuch nachlässig lag. Der Sitz erwies sich auf die Dauer als recht unbequem.

So war Rosalind missgelaunt und nervös. Sie erhob sich endlich, als es aufgehört hatte zu regnen. Sie beschloss nach Hause zu gehen.

Da stand die kleine Frau nun mitten in der Nacht auf der dunklen Strasse. Es regnete zwar nicht mehr, aber der Damm war in einen Fluss verwandelt. Auch auf dem nassen Bürgersteig fand sich nur mit Muehe und Not ein trockener Fleck. Ein Auto herbeizurufen, erlaubte die schwache Kasse nicht. Es war schrecklich, dass der neue Beruf, so schoen und so erhaben er auch war, sich mit grossen Unkosten verband und so entsetzlich wenig einbrachte... (wenigstens zunächst. Später wuerden vielleicht auch fuer Rosalind bessere Tage kommen. Dass sie auch die kostbaren neuen Schuhe anziehen musste, die so wenig Nässe vertragen konnten!

So hilflos wie jetzt hatte sich die starke, mutige Rosalind, die sich tapfer aus ihrer alten Welt löste, um der erhabenen Sache der Kunst zu dienen, noch nie gefuehlt. —

Um die Stunde schritt Morgens die Strasse entlang. Er kam auch aus einer kleinen Gesellschaft. Dort handelte es sich aber nicht um Dinge der hohen Kunst, sondern um sehr nuechterne und zweckmässige Angelegenheiten. Diese Zusammenkunft brachte die grosse Wendung in Morgens' Leben, auf die er seit Jahren hoffte. Von heute an war er nicht mehr der kleine, schlecht bezahlte Kaufmann. Endlich wurden seine Fähigkeiten und sein Fleiss anerkannt. Das Unternehmen, dem er in Treue diente setzte ihn in eine der ersten Stellungen ein. Es wartete nun neue und grosse Arbeit auf den Beglueckten. Aber das foht Morgens nicht an. Er war ein nuechterner Mensch dem Tätigkeit Freude bereitete. Eine längere Reise ins Ausland wurde zunächst vorbereitet. Wie sehr sagte das Morgens zu! Vor allem: sein Einkommen war fortan völlig anders. Jetzt konnte er endlich in Grösse leben.

(Forts. Folgt.)

Deutsches Kriegsehrenkreuz.

(Schluss)

der Farbenordnung des Bundes zulässig für das Frontkämpferkreuz mit Schwertern.

Zu Ziffer 5.

(1) Das Ehrenkreuz wird nur auf Antrag verliehen. Bei Eltern ist der Vater, des Antrages nicht möglichenfalls dieser verstorben, die

Mutter antragsberechtigt.

(2) Der Antrag ist bis zum 31. März 1935 zu stellen. Anträge, die nach diesem Tage gestellt werden, können nur berücksichtigt werden, wenn der Antragsteller den begründeten Nachweis erbringt, dass ihm eine rechtzeitige Stellung bei Eltern ist der Vater, des Antrages nicht möglich war.

(3) Im Auslande ist der Antrag ausschliesslich bei demjenigen Deutschen Konsulat zu stellen, in dessen Bezirk der Antragsteller wohnt. Die dafür vorgeschriebenen Vordrucke können bei dem zuständigen Deutschen Konsulat angefordert werden.

(4) Dem Antrage sind die im Besitze des Antragstellers befindlichen Beweisstücke beizufügen (Militärpass oder Kriegsstammrollenauszug, Militärdienstbescheinigung oder Bescheinigung ueber Verwundungen und Kriegsfangenschaft, Rentenbescheid oder Todesurkunde u. dergl.) Beweisstücke dieser Art, die sich im Besitz von Behörden, Verbänden, Arbeitsstellen, Vereinigungen und anderen Stellen befinden, sind dem Antragsteller auf Wunsch auszuhändigen, um Neuausfertigungen zu vermeiden. Das Zentralnachweisamt fuer Kriegsverluste und Kriegergräber und das Reichsarchiv, sowie deren Zweigstellen dürfen von dem Antragsteller zur Beschaffung von Unterlagen nicht in Anspruch genommen werden. Besitzt der Antragsteller keine Beweisstücke, so stellt er den Antrag, ohne solche beizufügen.

(5) Die Verleihung mehrerer Ehrenkreuze an ein und dieselbe Person ist unzulässig.

(5) Verlorene oder abhanden gekommene Ehrenkreuze werden nicht ersetzt.

Zu Ziffer 8.

Die Hinterbliebenen sind zum Tragen des Ehrenkreuzes nicht berechtigt.

Die hiesige Ortsgruppe der N. S. D. A. P. ist gebeten worden, die Anträge zu sammeln und nach erfolgter Vorprüfung auf die Vollständigkeit der Angaben an das Deutsche

Konsulat weiterzuleiten.

Der Leiter der N. S. D. A. P. Ortsgruppe Pg. B. Woltmann ist gern bereit, jederzeit Anträge mit geeigneter Unterlage entgegenzunehmen.

B. W.

EINLADUNG

Am 1. November 4. Uhr für Kinder und 8. Uhr für Erwachsene — im Saale des Herrn Buhr, gelangen die beiden deutschen Grosstonfilme

S. A. Mann Brand

Ein Film aus der Kampfzeit der deutschen Freiheitsbewegung und

Wo in Deutschland der Frühling zuerst blüht!

zur Vorführung, wozu jeder deutsche Volksgenosse höflichst eingeladen wird. — EINTRITT FREI.

Während der Pause wird eine Sammlung zur Deckung der Unkosten veranstaltet.

N. S. D. A. P. Ortsgruppenleitung.

Dr. José Carlos Candiago

ADVOGADO

Causas civeis e commerciaes

JARAGUÁ

Rechtsanwal Zivil und Handelsprozesse

Schützenverein - Jaraguá

Den werten Mitgliedern zur Kenntniss dass am 4. November nachmittags von 2 bis 5 Uhr, im Vereinsgebäude, Zinsen der Anleihen (Apolices) bezahlt werden.

DER VORSTAND.

Lokales

WAHLRESULTAT. Das bisherige Ergebnis der Stimmzählung in unserem Staate ist folgendes: Por Sta. Catharina, Bund 27.588, Staat 27.573; Liberal Bund 27.745, Staat 26.730.

Wahl in Jaraguá

Das Resultat bis heute herausgegeben ist folgendes:

FEDERAL	ESTADUAL
1a. secção (Prefeitura)	
Colligados 137	137
Liberaes 76	75
Integralistas 25	24
4a. secção (Cartorio V. Porto)	
Colligados 136	136
Liberaes 78	78
Integralistas 24	24
5a. secção (Hansa)	
Colligados 109	109
Liberaes 67	63
Integralistas 25	29

Die vom Gesetz vorgeschriebenen Fahrscheine fuer den Auto-Passagierdienst sind zu haben in der

Buchhandlung des Blattes:

Kalbfelle - Kolonisten

bringt eure Kalbfelle in die

Gerberei Schmitt,

da bekommt ihr 10\$000, für jedes fehlerfreie Kalbfell mit Kopf.

Arnoldo Schmitt,

Gerberei.

Salierkraut,

1a. Qualität zu haben bei FR. FISCHER

(Gefaess mitbringen).



O sabão

“Virgem Especialidade”

de WETZEL & CIA. - Joinville (Marca registr.)

recommenda-se para hospitaes, collegios etc.,
pela sua qualidade desinfectante

